

ȘCOALA

ORGAN DE INFORMAȚII

riore, arhivele la n...
pentru membrii lor...
si basarabia, etc...
indaj tara sa fi...
flamenele pen...
aradele vor a...
anume per...
ceoli prim...

MARĂ

REVIZORATUL ARADULUI

ABONAMENT:

Anual 40 Lei. Exempl. 3 Lei

REDACTOR RĂS...

SIMEON ALBU

ANUNȚURI:

Un șir — — — — — 2 Lei

Domnilor și Fraților Invățători!

Recunoștință este floarea cea mai aleasă a sufletului omenesc. Am muncit cu frățiile voastre împreună o viață de om. V'am iubit și am fost iubit. Acestei împrejurări am să-i mulțumesc toate rezultatele activității și încredințarea aleasă ce mi s'a dat.

Cum m-ași putea depărta deci dela voi, fără a vă zice în sămni de recunoștință un cuvânt sincer de — Adio!

Chemat de datorință la postul de inspector școlar regional în circumscripția a doua cu sediul în Oradea-Mare, mă depart cu conștiința liniștită că am făcut pentru cauza școlară cu voi împreună tot ce omeneste s'a putut. Pentru nesuccese vă rog nu fiți prea aspri în judecată, pentrucă, precum rezultatele, așa și neajunsurile sunt comune. Dar ce nu s'a putut în trecut nu e eschis în viitor. Cu o perfectă bună înțelegere și armonioasă conlucrare toate sunt posibile.

Despărțirea noastră e temporală. Tot ce să face și până la reîntoarcere, se face pe răspunderea noastră comună. Opera începută nu e terminată și reclamă încă muncă și timp. Sperăm că voi toți veți înțelege rostul vremii și grupându-vă cu încredere în jurul nostru, respective în jurul revizorului delegat, în viitor va fi mai ușoară munca și mai bogat rezultatul.

Când vă ofer de despărțire floarea cea mai aleasă a sufletului meu vă rog să o cultivați cu ardore și în sufletele voastre pentru toți cei ce prin munca lor nizuiesc a înalță prestigiul școlii și a dascălului român.

Al vostru frate și coleg

Iosif Moldovan
inspector școlar.

Recunoștință mai înaltă.

Ministrul instrucțiunii Dr. Const. Ținchelescu a vizitat în zilele de 23 și 24 Iunie a. c. cele 137 noi construcții școlare din județul Olt, însoțit fiind de dl. Ghitescu directorul general al învățământului primar și Iosif Moldovan inspectorul regional al învățământului primar din Oradea-Mare. Din prilegiul acesta Dl. Ministru a distins pe revizorul Iosif Moldovan cu ordinul „Resplata muncii cl. I și ordinul „Coroana României“ în gradul de Cavaler cl. I. — Este binevenită aceasta atențiune dată învățătorilor din județul Arad reprezentați cu atâta competență de distinsul lor fost revizor școlar.

PARTEA OFICIALĂ.

Ordinele cuprinse în aceasta rubrică vor fi înregistrate de directorul școlii în exhibitul școlii, iar învățătorii de clasă în evidențele clasei ce conduc.

Nr. 2490 - 1923. — **Catalog de toate cărțile românești.** Pentru luare la cunoștință și orientare publicăm următoarele: Ministerul Instrucțiunii cu ordinul Nr. 41083 recomandă cataloage cari cuprind toate cărțile românești scrise pentru copii, tineret, săteni, muncitori etc. editată de Fundația culturală „Principele Carol”.

Pentru spriginirea muncii întreprinsă de aceasta fundație culturală e de dorit, ca: directorii și învățătorii dirigenți dela școlile primare din județ să aboneze cataloagele din jos semnate, cari vor face mari servicii și vor înlesni alegerea cărților pentru bibliotecile școlare și a caselor culturale naționale. — 1. Catalogul publicațiilor pentru învățători, pentru tineretul dela țară și săteni; 2. Catalogul p. copii este însoțit și de o călăuză teoretică și practică intitulată „Literatura copilăriei și șezătorile cu copii” în care se împreună toată literatura copiilor după vârstă, sex, anotimpuri, medii sociale etc. Costul acestor cataloage

cu anexa de 15 lei tot.
 dea catalogele Nr. 1. Prilești 1.
 Abonamentele se totalizează la 1. Kosișca 1.
 Arad la 16 Iunie 1923. 1. Sârbi 1. Se-
 Rodna 1. Sibiu 1.
 1. Seftin 1. Se-
 sos 1. Simoni-

Nr. 2504 1923. — **Excursii scolare**. Târnova
 conformare publică în copie ordinul Mes. Leului in-
 structiv public referitor la excursiunile școlare.

COPIE. Ministerul Instrucțiunii Direcțiunea Gene-
 rală a învățământului Primar și Normal-Primar. Nr.
 34447. Domniile Revizor. ca urmare la ordinele Nr.
 37984—1922 și 20229—1923, avem onoare a vă face cu-
 noscut că Ministerul a dispus cele următoare cu pri-
 vire la excursiunile școlare: 1. Cererea de autoriza-
 rea excursiunilor trebuie să cuprindă numele conducă-
 torului, numărul precis al participanților și itinerariul
 stabilit. Ea trebuie să fie trimisă prin direcțiunea școa-
 lei respective cu avizul directorului și cu cel puțin opt
 zile înainte de data fixată pentru plecare. — 2. Mini-
 sterul trimite foii de drum completate cu datele ne-
 cesare dând drept la reducere 75% pe C. F. R. Foi de
 drum în alb nu se dau, deoarece serv. C. din Dir.
 Gen. a C. F. R. refuză vizarea lor. Grupurile mai
 mici ca 15 excursioniști au numai 50% reducere, ca
 și elevii călătorind individual. — 3. Reducere N. F. R.
 sau S. M. R. nu se acordă, nefiind curse regulate și
 loc suficient pe vagoare. — 4. Vagoanele rezervate
 se cer direct la Regionalele C. F. R. respective, care
 au dispozițiune în acest sens, fără a se mai cere in-
 tervenția Ministerului Instrucțiunii nici a Ministerului
 Comunicațiilor. — 5. Pentru găzduire și hrană școa-
 lele se vor anunța direct autorităților din localitățile
 ce vizitează. Ministerul neavând posibilitatea să in-
 tervie pentru fiecare școală în parte. — 6. Excursi-
 unile la Petroșani se vor face cel mult până la 15 Maiu,
 iar cele la Constanta se vor face cel mult până la 1
 Iulie aliecarui an, dat fiind că în urmă nu se mai poate
 conta pe o găzduire asigurată. — p. Ministru: Petre
 Ghiteșcu. Director General: Formac.

Arad, la 16 Iulie 1923.

SPINANTIU,
 revizor.

Nr. 2549 1923. — **Serbările de finea anului școlar**. Comunicăm spre știre și conformare ordinul
 Ministerului Instrucțiunii București Nr. 53856—1923,
 privitor la organizarea serbărilor de fine de an.

COPIE. Inspectoratul școlar regional Timisoara,
 Nr. 2085/1923. Către Revizorul școlar Arad. — Spre
 știre și conformare Vi-se comunică copia sub ./, după
 cum urmează: România Ministerul Instr. Dir. Gen. a
 învățământului primar și normal-primar București Nr.
 53856. De Inspector Șef, Conform cu rezoluția Dlui
 Ministru, avem onoare a vă face cunoscut, că s'a dis-
 pus ca la toate școlile din întreaga țară să se orga-

nizeze din vreme serbările de fine de an și să se facă
 distribuția premiilor. — Va rugăm să aduceți aceasta
 la cunoștință prin revizoratele respective tuturor
 școlilor din Regiunea Dv. pentru a lua măsuri să se
 realizeze cu caracter cât mai mărit serbării, și cu această
 ocazie să se țină o curvănare cu caracter național
 Inspectoratul general Formac m. p. Șefu servi-
 cului. Timisoara la 5 Iunie 1923.
 Inspector șef: i. Petrovici m. p. L. S.

MOLDOVAN,
 revizor.

Nr. 2654—1923. — **Băieții defectuoși mintal în
 Institutul medico-pedagogic, Ineu pe anul școlar
 1923/24 se primesc conform avizului menționatului in-
 stitut publicat aci din jos.**

COPIE. Nr. 126/1923. Institutul Medico-Pedagogic
 de stat Boros-Ineu. Primirea defectuoșilor mentali și
 capacitate slabă. etc. În Institutul „Medico-Pedagogic
 de Staf” din Boros-Ineu jud. Arad se admit în anul
 școlar 1923/24. băieți și fete cu defecte mentale și ca-
 pacitate slabă, cari în repetite rânduri au căzut în cl.
 I-a, ori altă clasă primară sau cari încă nu au fost in-
 scriși în școala primară, având înclinări sufletești a-
 normale, dar cari totuși sunt apti pentru o instrucție
 specială.

Arad, la 16 Iunie 1923.

SPINANTIU,
 revizor.

Nr. 2552—1923. — **Remanentele bugetare**. În
 baza ordinului Inspectoratului școlar regional Nr. 2083
 —1923 și a Inspectoratului general al Ministerului in-
 structiv Cluj Nr. 10000—1923, recercăm toate școlile
 primare de staț din orașul și județul Arad, ca în tim-
 pul cel mai scurt posibil să ne raporteze următoarele:

Școala de sub conducerea Dvoastră a avut chel-
 tueli materiale împreună cu întreținerea școlii în
 diferite exerciții bugetare, pentru cari au înaintat acte
 justificative, cari nu au fost ordonantate până în pre-
 sent, fie din cauză că actele au fost înaintate după
 închiderea exercițiului respectiv și în neregulă, fie din
 lipsă de fonduri?

Plata acestor cheltueli nu se mai poate face acu-
 ma decât din credite repurtate sau credite speciale
 pentru exerciții închise, parte din aceste cheltueli au
 putut fi acoperite de atunci, fie din izvoare locale,
 fie din fondurile date ulterior pe baza altor cereri, in-
 cât situația care rezultă din actele ce sunt la Direc-
 toratul General Cluj nu mai poate corespunde situa-
 ției reale.

Pentru a pute răspunde ordinului de mai sus a
 serviciului de lichidatură din Cluj vă provocăm a ne
 înainta un tablou cu următoarele date:

1. Ce sume are de primit pentru acoperirea chel-
 tuelilor materiale fiecare școală.

2. Dacă școala a avut aprobarea pentru aceea

cheltueală dela autoritatea competentă. Se va arăta numărul ordinului de asemnare (Cheltuețile făcute fără aprobare nu pot fi luate în considerare).

3. Data și numărul raportului sub care s'a înaintat Revizoratului actele justificative. Datele se vor aranja după exerciții bugetare.

Arad, la 27 Iunie 1923.

SPINANTIU,
revizor.

—:—

Nr. 2669 - 1923. — **Taxele de examen particular** Vi-se comunică spre știre și conformare ordinul Inspectoratului școlar regional Nr. 2295—1923.

În nex cu aceasta atragem atențiunea învățătorilor asupra faptului, că în alineatul 2, litera c. articolul 27 din Regulamentul pentru examenele particulare ale copiilor pregătiți în familie și în școli particulare, comunicat în Nr. 21—22 „Școala Primară” din 1922, șirul 4 este a se întregi după cum urmează: „...taxa se va depune la comitetul școlar unde elevul va fi examinat.”

„În localitățile unde se face repartitia elevilor înscrși, taxa se va depune la”.....

COPIE. Circulară. D-l Ministru al Instrucțiunii prin ordinul telegrafic ordonează următoarele: Ministerul a hotărât ca examenele particulare de curs primar primar să înceapă la 15 Iunie a. c. Cu începere dela 1 Iunie 1923 pe lângă taxele de examinare prevăzute la art. 27 din regulament se va plăti o taxă suplimentară de 300 Lei (Treisute) pentru examinarea de o singură clasă și de 600 (Sasesute) Lei pentru examinarea de 2 sau mai multe clase în folosul exclusiv al membrilor comisiunilor examinătoare fără aplicarea cotelor prevăzute la art. 31 și menținându-se numai cota parte convenită președinților de comisii și revizorilor școlari. Suma prevăzută la art. 29 din menționatul regulament se majorează dela 100 la 300 Lei. Sunt scutiți de drept de aceasta taxă copiii membrilor corpului didactic, orfanii de războiu și copiii invalizilor de războiu. Copiii funcționarilor publici vor plăti taxele vechi. p. Ministru Valoari. Nr. 61849. Timișoara la 13 Iunie 1923. L. S. I. Petrovici m. p. inspector șef.

Arad, la 15 Iunie 1923.

SPINANTIU,
revizor.

—:—

Nr. 2803 - 1923. — **Examenul de echivalare.** Pentru orientare și strictă acomodare publicăm ordinul de mai jos.

COPIE. Inspectoratul școlar regional Timișoara Nr. 2394—1923. Circulară. Revizoratului școlar Arad. Spre știre și conformare Vi-se comunică copia sub / după cum urmează: România Min. Inștt. Dir. Gen. a învăț. prim. și normal-primar Seria A. Biroul B. Nr. 62723. București 15 Iunie 1923. Copie. Deciziune. Noi Ministru Secretar de Stat la Departamentul Instrucțiunii publice. Având în vedere ordinele noastre ante-

rioare privitoare la necesitatea de a institui examene pentru membrii corpului didactic din Ardeal, Bucovina și Basarabia, care au fost primiți în învățământul Statului fără să fi posedat limba română. Decide: Art. I. Examenle pentru membrii corpului didactic de toate gradele vor avea loc între 15 și 31 August a. c. și anume pentru membrii corpului didactic primar (școli primare, grădini de copii, școli de meserii, elementare etc.) la sediul fiecărei regiuni școlare, iar pentru corpul didactic secundar de toate gradele (liceu, medii, civile, normal, meserii, profesionale, de comerț etc.). La Cluj, Chișineu și Cernăuți. 2. Comisiunile vor fi alcătuite pentru învățământul primar din Inspectoratul șef al fiecărei regiuni școlare, un inspector primar din regiune și un institutor român dela sediul regiunii și numit de inspectorul șef; iar pentru învățământul secundar, comisiunile vor fi alcătuite din câte un inspector general ca președinte și patru profesori secundari (pentru specialitățile limba română, istoria, geografia și drept constituțional și administrativ). 3. Examenle se vor ține în limba română după următorul program: a) Pentru învățători și institutori din limba română, istorie geografie și drept constituțional, după program și manualele care se predau în cl. IV. primară; b) Pentru profesorii secundari de toate gradele, după programa și manualele de cl. IV. de gimnaziu, din geografie, istorie, drept constituțional și administrativ, iar literatura română, numai din secolul XIX și literatura contemporană cuprinsă în programa liceului. 4. Membrii corpului didactic cari vor răspunde satisfăcător la acest examen, vor fi menținuți în posturile lor. Cei cari vor răspunde insuficient vor fi amânați pe un an. Iar cei cari se vor constata că nu vor constata că nu vor să-și însușească limba Românească, și că n'au făcut nici o efortare în acest sens, vor fi eliminați din învățământ. 5. Candidații la aceste examene nu vor plăti nici o taxă. 6. Tablourile învățătorilor și institutorilor cari nu știu românește și trebuie să se prezinte la aceste examene, vor fi alcătuite de către revizorii școlari respectiv, cel mai târziu până la 15 Iulie și înaintate între 15 Iulie și 1 August la inspectoratele regionale respective. Pentru membrii corpului didactic dela școlile de grad secundar, tablourile vor fi alcătuite de către direcția acestor școli și controlate de către inspectorul șef al regiunii respective. Atât revizorii școlari cât directorii și inspectorii suscitați, sunt reponsabili de tot personalul care intră în categoriile semnalate și care nu a fost trecut în tablou. Art. II. și ultimul. Domnii Directori generali ai învățământului primar-normal și secundar sunt însărcinați cu aducerea în îndeplinire a deciziei de față. Dată azi 14 Iunie 1923. Ministru: ss. Dr. Angheliescu. — Timișoara, 22 Iunie 1923. I. Petrovici, m. p., inspector șef. L. S.

Arad, la 27 Iunie 1923.

SPINANTIU,
revizor.

Nr. 2666—1923. — **Acordarea de credite în vederea construirii de școli.** Tutoror comitetelor de construcție rurale comunicăm spre știre și acomodare ordinul Nr. 42605—1923 al Ministerului Instrucțiunii. Direcțiunea Generală a învățământului primar și normal-primar.

COPIE. Inspectoratul școlar regional Timișoara. Nr. 2246—1923. Timișoara, 12 Iunie 1923. Circulară. Cătră Revizoratul școlar Arad. Spre știre și conformare Vi-se comunică copia sub A. după cum urmează: România Min. Instr. Dir. Gen. a învăț. prim. și norm. primar Nr. 42605—1923 Dle Inspector. În urma intervenirii noastre la Centrala Băncilor Populare pentru acordarea de credite Comitetelor școlare în vederea construirii de localuri noi de școli, cu adresa Nr. 7285—1923 ne face cunoscut, că după legea de organizare nu poate face operațiuni decât cu federale și băncile populare cu care lucrează direct. În consecință Comitetele școlare vor interveni la aceste instituții în județul respectiv așa cum s'a procedat în majoritatea cazurilor. Rugăm comunicați celor în drept. Director general (ss.) Indescifrabil. Șefu serviciului: (ss.) Indescifrabil. Pentru conformitatea copiei Cluj. L. S. V. Popovici m. p. — Timișoara. 12 Iunie 1923. I. Petroviciu m. p. inspector șef. L. S.

Arad, la 16 Iunie 1923.

SPINANTIU
revizor.

Nr. 2741—1923. — **Curs pentru însușirea limbii române, etc. organizate pentru învățători minoritari.** Pentru luare la cunoștință comunicăm ordinul de mai jos, cu observarea, că doritorii de a participa să ne anunțe.

COPIE. Inspectoratul școlar regional Timișoara. Nr. 2377—1923. Către Revizoratul școlar Arad. Spre știre și conformare Vi-se comunică copia sub A. după cum urmează: România Min. Instr. Dir. Gen. a învăț. prim. și normal-primar. Biroul B. Nr. 59570—1923. București. Dle Inspector șef. Avem onoare a Vă face cunoscut, că Ministerul a hotărât ca în anul acesta să se țină cursuri pedagogice de vară la școala normală de băieți din Craiova și C. Lung cu învățătorii titulari d'n circ. DV. străini sau români înstrăinați, cari nu posedă cunoștințele limbii române, istoriei, geografiei țării și dreptului public. Veți trimite 10 învățători și învățătoare la școala normală Craiova și 100 la C. Lung. Vor aduce cu ei lenjeria de corp și pat necesară, cum și opătură de invalid. Cursurile vor dura 40 de zile cu începere dela 5 Iulie a. c. — Punctele Vă rog în vedere prin revizoratele școlare respective, să se prezinte la școala susarătată cel mai târziu până în seara zilei de 8 Iulie a. c. Cursiștii vor avea o purtare demnă. Cei cari compromit prin purtarea lor numele de învățător, vor fi îndepărtați dela cursuri. DV. împreună cu directorul școlii normale, care e și directorul cursurilor veți organiza cu grupa de câte cel mult 50—60 de audțori funcționarea cursurilor și le veți controla în timpul funcționării. Cursiștii vor depune un examen la sfârșitul cursurilor asupra cunoștințelor ce au dobândit. p. Director General: S. R. Formac m. p. Timișoara, 20 Iunie 1923. I. Petroviciu m. p. inspector șef. L. S.

Arad, la 27 Iunie 1923.

SPINANTIU
revizor.

DIVERSE.

Premii pentru cărțile didactice.

Ministerul instrucțiunii a instituit următoarele premii cari se vor decerne celor mai bune cărți de cetire și geografie traduse în limba germană sau maghiară din manualele aprobate de minister pentru școlile cu limba germană și maghiară de predare, și anume:

Câte două premii de 10.000 și 8.000 lei pentru cărțile de cetire de clasa II și III și două premii de 15.000 și 12.000 lei pentru cărțile de cetire de clasa IV primară;

Trei premii de 6.000, 5.000 și 4.000 lei pentru geografiile de clasele IV, III și II;

Două premii de 6.000 și 5.000 lei pentru gramatici de clasa III și IV, pentru predarea limbii române ca obiect de studiu în școlile cu limba germană sau maghiară de predare.

Manualele vor cuprinde:

1. Cărțile de cetire: bucățile de lectură în proză, materia de istorie, exerciții intuitive și științe naturale prevăzute în programa școlilor primare clasa II—IV, traduse în limba germană, respectiv maghiară, poezii potrivite spre a cultiva sentimentele morale, religioase, iubirea de țară, de natură, etc.;

2. Cărțile de geografie vor cuprinde: geografia județului, geografia României și Continentelor, conform programei claselor II—IV primare;

3. Gramatica va cuprinde bucăți de lectură, compozițiuni ușoare, exerciții gramaticale și scurte reguli și definiții, spre a învăța pe școlari vorbirea și scrierea corectă a limbii române.

Regulile și definițiile vor fi date atât în limba germană sau maghiară, cât și în limba română.

Manuscrisele se vor înainta Casei școalelor și culturii poporului până la 1 Fevruarie 1924.

Cu începerea anului școlar 1924—1925 nu se va putea introduce în școlile de Stat și confesionale cu limba germană sau maghiară nici o altă carte de cetire, geografie și gramatică română, afară de cele aprobate de minister.

INFORMAȚIUNI.

Comitetul administrativ dela casa învățătorilor Arad a decis în sedința ținută în 24 Iunie a. c., că elevii interniști cari au terminat clasele IV și a VIII și sunt admiși la examenele de maturitate ce se vor ține în zilele 1—12 Iulie a. c. la liceul „Moisă Nicoară“, vor fi găzduiți la casa învățătorilor fără a plăti taxă de întreținere pe timpul sus-indicat.

Fondul cultural „Iosif Moldovan“. În luna Iunie a mai contribuit corpul didactic din Șiria cu **255 Lei.**

Urbanizarea comunelor, se face numai de către corpurile legiuitoare, prin legi speciale, deoarece trecerea dela starea de comună rurală la starea de comună urbană, implică acesteia mai îndatoriri,

Censurat: Censura presei Arad.

Tiparul Tipografiei „Concordia“, Arad.